I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 262/79

af 12. februar 1979

om salg til nedsat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78 (2), særlig artikel 6, stk. 7, og artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2714/72 (4), særlig artikel 7a,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 557/76 (6), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger :

Kommissionens forordning (EØF) nr. 232/75 af 30. januar 1975 om salg til nedsat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer og konsumis (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 86/79 (8), er blevet ændret gentagne gange ; den bør tilpasses pånyt med henblik på udvidelse af de afsætningsmuligheder, der er fastsat for øjeblikket ; af hensyn til overskueligheden bør de pågældende bestemmelser kodificeres ;

situationen på smørmarkedet i Fællesskabet præges af lagre, som stammer fra intervention i medfør af artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 ;

det er ikke muligt at afsætte alt det oplagrede smør på normale betingelser ; det bør undgås, at oplagringen fortsættes, da dette medfører store omkostninger ; der bør derfor træffes foranstaltninger til at støtte afsætningen af smørret ;

salg af smør til nedsat pris til visse forarbejdningsvirksomheder inden for Fællesskabet med henblik på fremstilling af konditorvarer, konsumis og visse produkter, der anvendes ved fremstilling af konditorvarer, udgør en sådan foranstaltning ;

for at sikre alle købere lige adgang samt af hensyn til kontrollen med de afsatte mængder bør salget ske ved løbende licitation ; for at tage hensyn til prisudviklingen for konkurrerende fedtstoffer må der åbnes mulighed for at fastsætte forskellige mindstepriser dels for konditorvarer eller varer bestemt til fremstilling af konditorvarer, dels for konsumis ;

opkøb af smør måske under overholdelse af de fastsatte betingelser, der skal sikre, at smørret ikke anvendes til andet formål ; der bør gælde en kontrolordning fra smørrest udlagring, og indtil dets forarbejdning til de nærmere angivne produkter er gennemført ; der må, ud over de kontrolbestemmelser, som er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76 af 30. juni 1976 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention (9), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1665/78 (10), i betragtning af foranstaltningens særlige art fastsættes supplerende betingelser ;

disse særlige kontrolbestemmelser indebærer for det første, at smørret afhængigt af det tiltænkte formål tilsættes stoffer, som gør det muligt at skelne det fra an-

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.
(3) EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.
(4) EFT nr. L 291 af 28. 12. 1972, s. 15.
(5) EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.
(6) EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 1.
(7) EFT nr. L 24 af 31. 1. 1975, s. 45.
(8) EFT nr. L 13 af 19. 1. 1979, s. 18.
(9) EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.
(10) EFT nr. L 192 af 15. 7. 1978, s. 49.

det smør ; hvis der fremstilles halvfabrikata, bør disses sammensætning og fremstillingsmåde angives ; der bør desuden fastsættes frister, inden for hvilke forarbejdningen af smørrest skal finde sted, samt betingelser, som forarbejdningsvirksomhederne skal opfylde, og bestemmelse om, at der i alle omsætningsled skal føres lagerregnskab ; det bør dog fastsættes, at visse af disse betingelser ikke gælder små virksomheder af håndværksmæssig karakter, som anvender smør i ringe mængder og sælger deres produktion direkte til forbrugerne, idet sådanne virksomheder udgør et særtilfælde ;

den bevilgede prisnedsættelses størrelse kræver endvidere, at der stilles forarbejdningssikkerhed som garanti for, at smørret anvendes i overensstemmelse med de fastsatte krav ; denne sikkerheds størrelse bør derfor fastsættes for hvert produkt under hensyntagen til forskellen mellem smørrets markedspris og den særlige pris, hvortil det sælges ; for at gøre kontrollen så effektiv som mulig og for at sikre en ensartet anvendelse af ordningen for sikkerhedsstillelse i alle medlemsstaterne må der på grundlag af de opnåede erfaringer fastsættes en frist, inden for hvilken de i henhold til forordning (EØF) nr. 1687/76 fornødne beviser for smørrets forarbejdning skal fremlægges, og ved hvis overskridelse sikkerheden fortabes ;

for at tage hensyn til særlige tilfælde, der kan opstå, hvor det ikke har været muligt at overholde fristerne for forarbejdning, bør det fastsættes, at sikkerhedsstillelsen for forarbejdning i givet fald ikke fortabes fuldt ud, og at medlemsstaterne underretter Kommissionen om sådanne tilfælde ;

for så vidt angår de i medfør af forordning (EØF) nr. 974/71 fastsatte monetære udligningsbeløb bør der tages hensyn til værdien af det forarbejdede smør ; det bør derfor fastsættes, at der anvendes en koefficient i forbindelse med udligningsbeløbene for smør, og som for øjeblikket er anført i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1036/78 (1).

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Smør, som er købt i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 og oplagret før en dato, der nærmere skal fastlægges, sælges på de i nærværende forordning fastsætte betingelser.

(1) EFT nr. L 133 af 22. 5. 1978, s. 1.

Artikel 2

Smørret sælges ved løbende licitation, som afholdes af hvert interventionsorgan for de smørmængder, som det pågældende interventionsorgan ligger inde med.

AFSNIT I

Betingelser vedrørende forarbejdning af smør

Artikel 3

En bydende kan kun deltage i licitationen, såfremt han skriftligt forpligter sig til udelukkende at lade det i artikel 1 omhandlede smør forarbejde til de i artikel 4 anførte produkter i overensstemmelse med betingelserne i artikel 5, 6, 7, 8, 9 og 10.

Artikel 4

De i artikel 3 omhandlede produkter opdelt efter den valgte formel og angivet i budet er følgende :

1. **Formel A :**

produkter henhørende under pos. 19.08 i den fælles toldtarif.

2. **Formel B :**

a) konsumis henhørende under pos. 18.06 B og 21.07 C i den fælles toldtarif med indhold af mælkefedt på højst 20 vægtpocent, eller

b) pulvertilberedninger, bortset fra yoghurtpulver, til fremstilling af konsumis henhørende under pos. 18.06 D eller 21.07 i den fælles toldtarif med indhold af mælkefedt på højst 33 vægtprocent, som indholder en eller flere smagsstoffer samt emulgatorer eller stabilisatorer, og som kan anvendes til konsum uden anden behandling end tilsætning af vand, den nødvendige mekaniske tilberedning samt frysning ;

3. **Formel C :**

produkter henhørende under pos. 19.02 B II b) i den fælles toldtarif

a) i form af :

aa) rådej :

— bestående af mel, som i et forhold på mindst 55 % af vægten af samtlige bestanddele på nær vand er tilsat mælkefedt og andre indgredienser som sukker (saccharose), æg eller æggeblomme, mæl-

kepulver, salt osv, bortset fra enhver anden form for fedtstof, som anvendes i uforarbejdet stand og/eller normalt ikke indgår i denne sammensætning,

— med indhold af hævningsmidler, emulgatorer eller stabilisatorer, aromastoffer osv,

— med indhold af mælkefedt, beregnet af tørstoffet, på højst 40 vægtprocent,

— med ingredienserne finæltet og mælkefedtet emulgeret således, at det er umuligt at udskille dette mælkefedt gennem nogen form for fysisk behandling,

— udskåret i stykker af karakteristisk dimension og form,

— klar til at anbringes i ovn eller til at gennemgå anden termisk behandling med tilsvarende virkning for at gøre det muligt direkte at opnå produkter, som henhører under pos. 19.08 i den fælles toldtarif,

— emballeret i overensstemmelse med bestemmelserne under b) aa),

eller

bb) pulvertilberedninger :

— bestående af mel, som i et forhold på mindst 60 % er tilsat mælkefedt, hvori er blandet dels de under V i bilag I anførte produkter, dels tilsat andre ingredienser som sukker (saccharose), æg eller æggeblomme i pulverform, mælkepulver, salt osv., bortset fra enhver anden form for fedtstof, som anvendes i uforarbejdet stand og/eller normalt ikke indgår i denne sammensætning,

— med indhold af hævningsmidler, emulgatorer eller stabilisatorer, aromastoffer osv,

— med et indhold af mælkefedt, beregnet af tørstoffet, på højst 30 vægtprocent,

— klar til at undergå behandlinger som f.eks. ældtning, formning, hævning en eller flere gange eller udskæring for direkte at opnå en dej, som efter anbringelse i ovn eller efter anden termisk behandling af tilsvarende virkning gør det muligt direkte at opnå produkter, som henhører under pos. 19.08 i den fælles toldtarif,

— emballeret i overensstemmelse med bestemmelserne under b) aa),

og

b) som opfylder følgende betingelser :

aa) de under a) anførte produkter emballeres :

— for rådejs vedkommende i pakker med et indhold på højst 5 kg, eventuelt samlet i større enheder,

— for pulvertilberedningers vedkommende i enheder på højst 25 kg,

— idet emballagen i begge tilfælde påføres følgende med mindst 1 cm høje bogstaver :

— det løbenummer, der er tildelt fremstillingsvirksomheden, efter at denne har opnået den i artikel 9 omhandlede godkendelse,

— fremstillingsdato, eventuelt i kode,

— minimumsindhold af mælkefedt beregnet i vægtprocent af tørstoffer,

— påskriften »19.02-produkt — artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 262/79« ;

bb) uden at dette i øvrigt berører de under dd) anførte bestemmelser, må forarbejdning til de under a) anførte produkter henhørende under pos. 19.02 B II b) i den fælles toldtarif kun foretages på virksomheder, som efter bestemmelserne i artikel 9 er godkendt af den medlemsstat, på hvis område forarbejdningen finder sted ;

cc) den godkendte virksomhed :

— opbevarer for hvert parti af de under a) anførte produkter en vareprøve, der er udtaget under den i artikel 21 fastsatte administrative kontrol af det koncentrerede smør, som er blevet anvendt ved fremstillingen af det pågældende parti, i mindst fire måneder efter den i artikel 8, andet led omhandlede frist,

og

— fører til stadighed de i artikel 9, stk. 1, litra c), omhandlede fortegnelser ;

dd) den under bb) nævnte godkendelse og de under cc) anførte bestemmelser er ikke påkrævet for virksomheder, som fremstiller de under a) aa) anførte produkter, og

— som anvender en maksimal mængde koncentreret smør, der fastsættes af den pågældende medlemsstat, men ikke kan overskride 200 kg om måneden,

og

— som sælger deres produktion direkte til forbrugeren ;

disse virksomheder :

— anmoder om at blive registreret hos det kompetente organ i den medlemsstat, på hvis område de ligger,

— forpligter sig til at anvende det koncentrerede smør i overensstemmelse med denne forordning,

— opbevarer købsfakturaerne for koncentreret smør i mindst tre år.

Artikel 5

1. Hele den modtagne mængde smør forarbejdes i en virksomhed, der er godkendt i henhold til artikel 9 af det kompetente organ udpeget af den medlemsstat, på hvis område forarbejdningen foretages, til koncentreret smør med et mindsteindhold på 99,8 % fedtstof, og det skal give mindst 100 kg koncentreret smør for hver :

— 122,5 kg forarbejdet smør, såfremt det solgte smør har et fedtstofindhold på mindst 82 %,

— 125,5 kg forarbejdet smør, såfremt det solgte smør har et fedtstofindhold under 82 %.

2. Under den i stk. 1 omhandlede forarbejdning skal der i den samme virksomhed uden tilsætning af noget andet produkt og på en sådan måde, at bestanddelene fordeles ensartet, pr. ton koncentreret smør iblandes :

— de i bilag I anførte produkter, hvis det koncentrerede smør er beregnet til forarbejdning til produkter svarende til den i artikel 4, henholdsvis stk. 1 og stk. 3, litra a), fastsatte formel A eller formel C ;

— de i bilag II anførte produkter, hvis det koncentrerede smør er beregnet til forarbejdning til produkter svarende til den i artikel 4, stk. 2, fastsatte formel B.

3. Det af medlemssaten udpegede kompetente organ sikrer sig, at kvalitet og egenskaber, navnlig renhedsgraden, af de i stk. 2 omhandlede produkter, der skal iblandes smørret, er forskriftsmæssige.

Hver medlemsstat kan bestemme, at der på dens område ikke anvendes følgende produkter :

— hvis det koncentrerede smør er beregnet til forarbejdning til produkter ifølge formel A eller formel C under a) aa) : et eller to af de produkter, der fremkommer ved den under I, II, III eller IV i bilag I nævnte iblanding, og/eller et af de produkter, for hvis vedkommende der er gjort brug af en af mulighederne under I b), II b), III b), IV b) og V b) cc), første led, i bilag I,

— hvis det koncentrerede smør er beregnet til forarbejdning til produkter ifølge formel B : et eller to af de produkter, der fremkommer ved den under I, II eller III i bilag II nævnte iblanding.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om den eller de af dem valgte metoder, når de gør brug af nævnte valgmulighed, Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater herom.

Artikel 6

Såfremt dels de i artikel 5, stk. 1 og 2, omhandlede processer, dels den i artikel 4 omhandlede forarbejdning ikke foretages på samme sted, pakkes det koncentrerede smør i blokke med en vægt på mindst 10 kg ; i det i kapitel V i bilag I nævnte tilfælde i sække eller i kartoner med en vægt på mindst 10 kg.

På pakningerne anføres med mindst 1 cm høje bogstaver angivelse af bestemmelsen (»formel A og/eller C eller formel B«) samt en eller flere af følgende påskrifter :

»Koncentreret smør udelukkende bestemt til forarbejdning til et af de produkter, som er nævnt i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 262/79«,

»Butterfett ausschließlich zur Verarbeitung zu einem der in Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 262/79 genannten Erzeugnisse«,

»Concentrated butter for processing exclusively into one of the products listed in Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79«,

»Beurre concentré destiné exclusivement à la transformation en un des produits visés à l'article 4 du règlement (CEE) n° 262/79«,

»Burro concentrato destinato esclusivamente alla trasformazione in uno dei prodotti di cui all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 262/79«,

»Boterconcentraat uitsluitend bestemd voor verwerking tot één van de bij artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 262/79 bedoelde produkten«.

Det koncentrerede smør kan også transporteres i tankvogne eller containere. I så fald skal de ovennævnte påskrifter anføres på tankvognen eller containeren med mindst 5 cm høje bogstaver.

Artikel 7

En yderligere forarbejdning af de i artikel 4 omhandlede produkter er kun tilladt såfremt de heraf fremstillede produkter henhører under en af de i nævnte artikel fastsatte positioner, uden at der ved et mellemliggende stadium i denne forarbejdning fremstilles et produkt henhørende under en anden position.

Artikel 8

Det modtagne smør forarbejdes i Fællesskabet inden for en frist, der regnet fra den sidste dag for indgivelse af de i artikel 12, stk. 2, anførte bud, udgør :

— tre måneder, for så vidt angår den i artikel 5, stk. 1 og 2, omhandlede forarbejdning,

— otte måneder, for så vidt angår den i artikel 4 omhandlede forarbejdning.

Artikel 9

1. Som virksomhed i henhold til artikel 4, stk. 3, litra b) bb), og til artikel 5, stk. 1, kan kun godkendes de virksomheder :

a) som råder over egnet udstyr og forarbejder en gennemsnitmængde på mindst 2 t smør om måneden ;

b) som råder over lokaler, der muliggør adskillelse og identifikation af eventuelle lagre af andre fedtstoffer end mælkefedt ;

c) som forpligter sig til vedvarende at føre fortegnelser over de anvendte råvarers oprindelse, de anvendte mængder samt de fremstillede mængder og de fremstillede produkters sammensætning, datoen for udlagringen af disse produkter samt købernes navn og adresse ;

og

d) som forpligter sig til at sende deres fremstillingsprogram efter de af medlemsstaten fastsatte regler til det organ, der er ansvarlig for den i artikel 21 omhandlede kontrol.

2. Godkendelsen tilbagekaldes, såfremt der konstateres alvorlig overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning.

Artikel 10

1. Tilslagsmodtageren :

a) fører et lagerregnskab, i hvilket der for hver leverance anføres navn og adresse på købere af produkter, der er fremstillet ved de i artikel 5, stk. 1 og 2, omhandlede processer, og de dertil svarende mængder med angivelse af bestemmelse (»formel A og/eller C eller formel B«) ;

b) påser for hvert senere salg af dette produkt, at der i købekontrakterne er anført :

— forpligtelsen til forarbejdning af de i artikel 4 omhandlede produkter,

— forpligtelsen til at foretage eller lade foretage forarbejdningen inden for de i artikel 8 fastsatte frister,

— forpligtelsen til i givet fald at føre det i litra a) omhandlede lagerregnskab,

— forpligtelsen til at føre de i artikel 9, stk. 1, litra c), omhandlede fortegnelser eller til at opfylde de forpligtelser, der er fastsat i artikel 4, stk. 3, litra b) dd).

2. En virksomhed kan dog deltage i licitationen uden at påtage sig de i artikel 5, stk. 1 og 2, fastsatte betingelser, såfremt den skriftligt forpligter sig til at opfylde følgende betingelser :

a) hele den modtagne mængde smør forarbejdes i overensstemmelse med den i budet angivne bestemmelse (formel A eller formel B) til produkter, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1 og 2, inden for en frist på otte måneder regnet fra sidste dag for indgivelse af de i artikel 12, stk. 2, anførte bud ;

b) den under litra a) omhandlede forarbejdning foretages således, at den mindste mængde smør, der anvendes på virksomheden inden for en måned, udgør 5 tons.

I dette tilfælde foranstalter den medlemsstat, på hvis område forarbejdningen finder sted efter nærmere regler, som den fastsætter, en kontrol på stedet for hvert parti, som forarbejdes, og mindst omfattende de i artikel 21 anførte punkter ; de med denne kontrol forbundne omkostninger bæres af den pågældende virksomhed.

AFSNIT II

Licitationsprocedure

Artikel 11

1. Interventionsorganet udfærdiger en licitationsbekendtgørelse, der særlig nævner :

a) beliggenheden af det eller de kølehuse, hvor smørret er oplagret ;

b) de mængder smør, der udbydes til slag fra hvert lager, efter omstændighederne med angivelse af de mængder smør, hvis fedtindhold er mindre end 82 %, der indgår i disse samlede mængder ;

c) frist og sted for indgivelse af bud.

2. Licitationsbekendtgørelsen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* mindst 8 dage før udløbet af den første frist for indgivelse af bud. Interventionsorganerne kan herudover foranstalte yderligere offentliggørelser.

Artikel 12

1. Interventionsorganet afholder særlige licitationer i den løbende licitations gyldighedsperiode. Hver særlig licitation vedrører disponible mængder af det i artikel 1 omhandlede smør.

2. Fristen for indgivelse af bud for hver enkelt af disse særlige licitationer udløber hver anden og fjerde tirsdag i måneden kl. 12, bortset fra den fjerde tirsdag i december måned. Falder tirsdagen på en helligdag, forlænges fristen til den første derpå følgende arbejdsdag kl. 12.

Artikel 13

1. Interventionsorganet ajourfører den i artikel 11, stk. 1, litra b), omhandlede fortegnelse over kølehuse, i hvilke det i licitation udbudte smør er oplagret, og over de tilsvarende mængder og stiller på begæring denne fortegnelse til rådighed for interesserede. Endvidere offentliggør interventionsorganet regelmæssigt i en egnet form, som anføres i den i artikel 11 omhandlede licitationsbekendtgørelse, denne fortegnelse i ajourført stand.

2. Interventionsorganet træffer de fornødne forholdsregler for at gøre det muligt for de interesserede forud for indgivelsen af bud for egen regning at undersøge prøver, der er udtaget af det smør, som er udbudt til salg.

Artikel 14

1. De interesserede deltager i den særlige licitation enten ved at indgive skriftligt bud til interventionsorganet mod kvittering for modtagelsen eller ved at fremsende skriftligt bud i anbefalet brev til interventionsorganet. Interventionsorganerne kan tillade, at bud afgives pr. telex.

2. Et bud skal indeholde :

a) den bydendes navn og adresse ;

b) den ønskede mængde med angivelse af smørrets fedtindhold, når det pågældende interventionsorgan har udbudt smør til salg med et fedtindhold på under 82 % ;

c) den planlagte anvendelse af smørret (formel A og/eller formel C eller formel B) ;

d) den tilbudte pris pr. 100 kg smør med det ønskede fedtindhold uden hensyntagen til den i artikel 18, stk. 2, andet afsnit, omhandlede prisnedsættelse, eksklusive indenlandske afgifter, ab det kølehus, hvor smørret er oplagret, idet prisen udtrykkes i valutaen i den medlemsstat, hvor licitationen afholdes ;

e) det kølehus, hvor smørret er oplagret, og eventuelt et alternativt kølehus.

Et bud, som omfatter flere kølehuse, uafhængigt af ovennævnte mulige alternative kølehus, betragtes som indholdende lige så mange bud, som det omfatter kølehuse.

Et bud må kun angå smør med samme fedtindhold (enten 82 % eller derover, eller under 82 %) og med samme planlagte bestemmelse (formel A og/eller C eller formel B).

3. Et bud er kun gyldigt, såfremt det angår en mængde på mindst 3 t. Såfremt den mængde, der er disponibel i et kølehus, andrager mindre end 3 t, udgør den disponible mængde dog mindstemængden for budet.

4. Et bud er kun gyldigt, såfremt :

a) det er ledsaget af den i artikel 3 omhandlede skriftlige forpligtelse,

b) den bydende vedlægger en erklæring, ifølge hvilken han giver afkald på enhver reklamation med hensyn til kvalitet og egenskaber ved det smør, der eventuelt sælges ;

c) det bevises, at den bydende før udløbet af fristen for indgivelse af bud har stillet den i artikel 15 omhandlede licitationssikkerhed for den pågældende særlige licitation.

5. Et bud kan indeholde angivelse af, at det kun skal betragtes som indgivet, hvis :

a) der ved licitationen tildeles hele den mængde, der er anført i budet ;

b) det ved licitationen tildelte smør er det i budet anførte.

6. Et bud kan ikke tilbagekaldes efter udløbet af den i artikel 12, stk. 2, nævnte frist for indgivelse af bud ved den pågældende særlige licitation.

Artikel 15

1. Licitationssikkerheden udgør 50 RE.

2. Sikkerheden stilles efter den bydendes valg i kontanter eller i form af en kaution fra en institution, som opfylder de krav, der er fastsat i den medlemsstat, hvor sikkerheden stilles.

3. Licitationssikkerheden stilles i den medlemsstat, hvor budet er indgivet.

Artikel 16

1. På grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud og efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes en mindstesalgspris, der kan variere efter den planlagte bestemmelse (formel A og C eller B) og efter smørrets fedtindhold.

Det kan besluttes, at licitationen skal være uden virkning.

2. Samtidig med fastsættelsen af mindstesalgsprisen fastlægges efter samme fremgangsmåde størrelsen af den forarbejdningssikkerhed, som skal sikre smørrets anvendelse i overensstemmelse med denne forordnings bestemmelser, pr. 100 kg, idet der tages hensyn til forskellen mellem smørrets markedspris og de fastsatte mindstepriser.

Artikel 17

1. Et bud forkastes, såfremt det lyder på en lavere pris end den gældende mindstesalgspris for den særlige licitation, under hensyntagen til den planlagte bestemmelse og smørrets fedtindhold.

2. Uden at dette i øvrigt berører bestemmelserne i stk. 1 gives der tilslag til den, der tilbyder en pris, som udviser størst forskel fra den minstepris, der er fastsat for den i budet anførte bestemmelse for smørret.

Såfremt den i det pågældende kølehus disponible mængde ikke gennem dette buds antagelse anvendes fuldt ud, gives der tilslag med hensyn til den resterende mængde til de andre bydende ud fra de budte priser, begyndende med det bud, hvis forskel fra den pågældende mindstepris er størst.

3. Dersom antagelsen af et bud vil føre til, at den disponible mængde smør på det pågældende lager overskrides, antages budet kun med hensyn til den disponible mængde.

4. Såfremt antagelse af flere bud, der lyder på samme pris for den samme planlagte bestemmelse for smørret eller udviser den samme forskel fra den pågældende mindstepris, ville medføre en overskridelse af den endnu disponible mængde, sker antagelse af bud ved at den disponible mængde fordeles i forhold til de i budene angivne mængder. Hvis en sådan fordeling imidlertid ville medføre, at der ved visse licitationer tilkendtes mængder på under 3 tons, sker antagelse af bud ved lodtrækning.

5. De med licitationen forbundne rettigheder og forpligtelser kan ikke overdrages.

AFSNIT III

Licitationens gennemførelse

Artikel 18

1. Interventionsorganet underretter straks hver enkelt af de bydende om resultatet af dennes deltagelse i den særlige licitation.

2. Inden udtagelsen af smørret og inden for den i artikel 19, stk. 2, fastsatte frist betaler tilslagmodtageren til interventionsorganet for hver mængde, han vil udtage, det beløb, der svarer til hans bud.

Prisen nedsættes dog med 14 RE/100 kg for for de tilslagsmodtagere, der har forpligtet sig til at forarbejde smørret til de i artikel 4 omhandlede produkter på de i artikel 5 fastsatte betingelser.

Artikel 19

1. Når den i artikel 18, stk. 2, i denne forordning omhandlede betaling har fundet sted, og den i artikel 16, stk. 2, fastsatte sikkerhed er stillet i overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1687/76, udsteder interventionsorganet et udlagringsbevis, hvori anføres :

a) den mængde, for hvilken de ovennævnte betingelser er opfyldt ;

b) det kølehus, hvor denne mængde er anbragt ;

c) fristen for overtagelsen af smørret ;

d) datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud til den særlige licitation, i henhold til hvilken smørret er blevet solgt.

2. Tilslagsmodtageren udtager inden 45 dage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud det smør, som han har fået tildelt. Udtagelsen kan ske i rater.

Bortset fra tilfælde af force majeure hæves købet, for så vidt angår de resterende mængder, såfremt tilslagsmodtageren ikke har foretaget den i artikel 18, stk. 2, omhandlede betaling inden for den fastsatte frist.

Såfremt den i artikel 18, stk. 2, omhandlede betaling er foretaget, uden at smørret er blevet udtaget inden den ovenfor fastsatte frist, sker oplagringen af smørret for tilslagsmodtagerens regning fra dagen efter den i stk. 1, litra c) fastsatte dato.

Artikel 20

Smørret leveres af interventionsorganet i emballager, på hvilke en eller flere af følgende påskrifter er anført med mindst 1 cm høje bogstaver :

»Smør bestemt til forarbejdning (forordning (EØF) nr. 262/79)«,

»Zur Verarbeitung bestimmte Butter (Verordnung (EWG) Nr. 262/79)«,

»Butter for processing (Regulation (EEC) no 262/79)«,

»Beurre destiné à la transformation (reglement (CEE) n° 262/79)«,

»Burro destinato alla trasformazione (regolamento (CEE) n. 262/79)«, .

»Boter voor verwerking (Verordening (EEG) nr. 262/79)«,

samt den planlagte bestemmelse (»formel A og/eller C« eller »formel B«).

Artikel 21

Under den i artikel 5, stk. 1 og 2, og i artikel 4, stk. 3, litra a), omhandlede forarbejdning og iblanding, foranstalter den medlemsstat, på hvis område disse processer foregår, hyppige og uanmeldte kontrolbesøg på stedet, idet kontrollen afpasses efter virksomhedernes fremstillingsprogram og navnlig omfatter fremstillingsbetingelserne, herunder den i artikel 4, stk. 3, litra b) cc), fastsatte prøveudtagning, samt hvorledes fortegnelserne føres, hvorledes de fremstillede varer er sammensat og hvorledes bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, litra b), vedrørende andre fedtstoffer i virksomheden end mælkefedt overholdes.

Artikel 22

1. Bortset fra tilfælde af force majeurs fortabes licitationssikkerheden for den mængde, for hvilken den bydende :

a) har trukket budet tilbage efter udløbet af den i artikel 12, stk. 2, fastsatte frist for indgivelse af bud, eller

b) ikke inden for den fastsatte frist har betalt det beløb, der svarer til det bud, der omhandles i artikel 18, stk. 2, og stillet den forarbejdningssikkerhed, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2.

2. Licitationssikkerheden for den mængde, for hvilken der ikke er givet tilslag, frigives øjeblikkelig.

3. For så vidt angår de i artikel 5, stk. 1 og 2, omhandlede produkter, kan medlemsstaterne bestemme, at den kontrol, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1687/76, anses som foretaget, når sælgeren fremlægger en erklæring fra den, der foretager den endelige forarbejdning, i hvilken denne :

— bekræfter at han har påtaget sig den i købekontrakten indeholdte forpligtelse til inden den fastsatte frist at forarbejde de i artikel 5, stk. 1 og 2, omhandlede produkter til et af de i artikel 4, stk. 1, 2 og 3, omhandlede produkter, således som det er anført i budet (formel A, formel B eller formel C), og,

— bekræfter, at han er bekendt med de af den pågældende medlemsstat fastsatte sanktioner, som vil kunne anvendes over for ham, såfremt de indgående forpligtelser ikke bliver opfyldt.

Medlemsstaterne bestemmer den maksimale mængde koncentreret smør, som ikke må overstige 200 kg pr. måned, for hvilken ovennævnte erklæring kan angives, og meddeler denne maksimale mængde til Kommissionen, hvis de gør brug af ovennævnte mulighed.

4. Bortset fra tilfælde af force majeure fortabes den i artikel 16, stk. 2, fastsatte forarbejdningssikkerhed i forhold til de mængder, for hvilke de i forordning (EØF) nr. 1687/76 omhandlede beviser ikke er fremlagt ind for en frist på 18 måneder, regnet fra datoen for udløbet af fristen for indgivelse af de i artikel 12, stk. 2, omhandlede bud.

5. Dersom den i artikel 4 omhandlede forarbejdning til produkter har fundet sted, uden at de i artikel 5 fastsatte betingelser er opfyldt fuldt ud, fortabes sikkerheden for det pågældende parti.

Hvis den konstaterede overtrædelse kun omfatter en produktmængde, der ligger mindre end 20 % under den mængde, der er foreskrevet i bilag I og II for de pågældende produkter, fortabes sikkerhedsstillelsen dog kun med indtil 25 % af beløbet.

Artikel 23

1. I de tilfælde af force majeure, som ikke falder ind under artikel 11, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1687/76, træffer interventionsorganet afgørelse om, hvilke foranstaltninger det skønner nødvendige i betragtning af den påberåbte omstændighed.

2. I andre tilfælde, som ikke kan betragtes som force majeure, og hvor

— de forarbejdningsfrister, som er fastsat i artikel 8, eller den forarbejdningsfrist, som er fastsat i artikel 10, stk. 2, litra a), kun er overskredet med i alt 60 dage,

og

— denne overskridelse ikke skyldes grov forsømmelse fra den pågældendes side,

udgør den forarbejdningssikkerhed, der fortabes, såfremt den pågældende fremsender motiveret ansøgning herom, kun 3 RE pr. ton og pr. dag, med hvilken fristen er overskredet.

En sådan ansøgning kan kun accepteres, såfremt den er indsendt til interventionsorganet inden for en frist af 60 dage regnet fra datoen for udløbet af den omhandlede frist.

3. Medlemsstaterne underretter hvert kvartal Kommissionen om de tilfælde, hvor de har gjort brug af stk. 1 eller stk. 2, med angivelse af de anførte omstændigheder, den omhandlede mængde og de trufne foranstaltninger.

AFSNIT IV

Almindelige bestemmelser

Artikel 24

For så vidt angår det smør og smørandelen af det koncentrerede smør, der omhandles i artikel 5, stk. 1 og 2, samt smørandelen af de produkter, der omhandles i artikel 4, stk. 3, litra a), som sælges i henhold til

denne forordning, er de monetære udligningsbeløb, der skal anvendes, lig med de monetære udligningsbeløb, der er fastsat i medfør af forordning (EØF) nr. 974/71, multipliceret med den koefficient, der er anført i del 5, i bilag I, under den tilsvarende bemærkning i Kommissionens forordning om fastsættelse af monetære udligningsbeløb.

Kommissionen kan ændre disse koefficienter i nødvendigt omfang.

Artikel 25

Forordning (EØF) nr. 232/75 ophæves. Den gælder dog fortsat for smør, der er solgt inden denne forordnings ikrafttrædelse.

Artikel 26

Denne forordning træder i kraft den 5. marts 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG I

Produkter, som skal iblandes det koncentrerede smør (pr. ton), der er bestemt til forarbejdning til produkter under formel A og formel C

(Artikel 5, stk. 2, første led)

De anførte produkter er følgende :

Enten I :

a) — 250 g 4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyd, udvundet af vanille eller syntetisk vanille,

eller

— 100 g 4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyd, udelukkende tilført fra vanillestænger eller rene ekstrakter heraf (1) ;

b) — 11 kg triglycerider af enatiksyre (n-hepta-forbindelse) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet som indholdet af triglycerider i det færdige produkt, med en maksimal surhedsgrad på 0,3 % og med en forsæbningsgrad på mellem 385 og 395, idet den forestrede del af syren består af mindst 95 % enantiksyre,

eller

— 150 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$-5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet i det færdige produkt,

eller

— 170 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$-5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 85 % beregnet i det færdige produkt og indeholdende højst 7,5 % brassicasterin ($C_{28}H_{46}O = \Delta$-5,22-ergostadien-3-β-in) og højst 4 % sitosterin ($C_{29}H_{50}O = \Delta$-5-stigmastadien-3-β-in).

eller II :

a) 20 g ethylester af beta-apo-8'-carotinsyre i en blanding, der er opløselig i mælkefedt ;

og

b) — 11 kg triglycerider af enantiksyre (n-hepta-forbindelse) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet som indholdet af triglycerider i det færdige produkt, med en maksimal surhedsgrad på 0,3 % og med en forsæbningsgrad på mellem 385 og 395, det den forestrede del af syren består af mindst 95 % enantiksyre,

eller

— 150 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$-5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet i det færdige produkt,

eller

— 170 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ 5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 85 % beregnet i det færdige produkt og indeholdende højst 7,5 % brassicasterin ($C_{28}H_{46}O = \Delta$-5,22-ergostadien-3-β-in) og højst 4 % sitosterin ($C_{29}H_{50}O = \Delta$-5-stigmastadien-3-β-in) ;

eller III :

a) 250 kg raffineret sukker, formalet til fint granulat eller pulver,

og

b) — 11 kg triglycerider af enantiksyre (n-hepta-forbindelse) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet som indholdet af triglycerider i det færdige produkt, med en maksimal surhedsgrad på 0,3 % og med en forsæbningsgrad på mellem 385 og 395, idet den forestrede del af syren består af mindst 95 % enantiksyre (2),

(1) Den analysemetode, som anvendes til kontrol af denne bestemmelse, er den der gælder for de offentlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdningen til det færdige produkt finder sted.
(2) I så fald har det endelige produkt et mindste fedtindhold på 79,1 %.

eller

— 150 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet i det færdige produkt (1),

eller

— 170 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 85 % beregnet i det færdige produkt og indeholdende højst 7,5 % brassicasterin ($C_{28}H_{46}O = \Delta$ -5,22-ergostadien-3-β-in) og højst 4 % sitosterin ($C_{29}H_{50}O = \Delta$-5-stigmastadien-3-β-in).

eller IV :

a) 250 kg af en blanding af en eller flere bestanddele af fedtfri mælketørstof, også i form af skummetmælkspulver og/eller hvedemel og/eller stivelse eller derivater heraf som f.eks. dextrin, maltdextrin, maltose eller andet og/eller sukker (saccharose),

samt

en vis mængde nitrogen, som skal bibringe færdigvaren en skummende beskaffenhed, og som maksimalt indeholder 3 vægtprocent vand ;

og

b) — 11 kg triglycerider af enantiksyre (n-hepta-forbindelse) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet som indholdet af triglycerider i det færdige produkt, med en maksimal surhedsgrad på 0,3 % og med en forsæbningsgrad på mellem 385 og 395, idet den forestrede del af syren består af mindst 95 % enantiksyre,

eller

— 150 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet i det færdige produkt,

eller

— 170 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 85 % beregnet i det færdige produkt og indeholdende højst 7,5 % brassicasterin ($C_{28}H_{46}O = \Delta$ -5,22-ergostadien-3-β-in) og højst 4 % sitosterin ($C_{29}H_{50}O = \Delta$-5-stigmastadien-3-β-in) ;

eller V :

a) 310 kg af en blanding af en eller flere bestanddele af fedtfri mælketørstof, også i form af skummetmælkspulver og/eller hvedemel og/eller stivelse eller derivater heraf som f.eks. dextrin, maltdextrin, maltose osv., opløst eller fordelt i vand. Den således opnåede vandfase emulgeres med mælkefedtet, hvori ved opløsning er iblandet de produkter, der er anført i nedenstående stk. b) under aa), bb) samt et af leddene under cc). Denne opløsning tørres derefter ved spray-metoden eller ved en anden proces med tilsvarende virkning for at opnå et pulver, som har et mindste indhold af mælkefedt på 75 vægtprocent, et maksimalt vandindhol på 2 vægtprocent, og hvis fysiske beskaffenhed gør det umuligt at udskille fedtfasen under indvirkning af varme ved en temperatur på indtil mindst 80 °C ;

og

b) aa) 10,0 kg monoglycerider af fedtsyrerne C_{18} og/eller C_{16} (E 471) af en renhedsgrad på mindst 90 % beregnet som indholdet af monoglycerider i det færdige produkt og i overensstemmelse med forskrifterne i Rådets direktiv af 25. juli 1978 (78/663/EØF)

og

bb) 100 g 6-palmitoyl-L-ascorbinsyre (ascorbylpalmitat) (E 304) eller stærkt tocopherolholdige ekstrakter af naturlig oprindelse (E 306) eller syntetisk alfa-tocopherol (E 307), anvendt særskilt eller i indbyrdes blanding, og i overensstemmelse med forskrifterne i Rådets direktiv af 25. juli 1978 (78/664/EØF),

og

cc) — 11 kg triglycerider af enantiksyre (n-hepta-forbindelse) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet som indholdet af triglycerider i det færdige produkt, med en maksimal surhedsgrad på 0,3 % og med en forsæbningsgrad på mellem 385 og 395, idet den forestrede del af syren består af mindst 95 % enantiksyre,

(1) I så fald har det endelige produkt et mindste fedtindhold på 79,8 %.

eller

— 150 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet i det færdige produkt,

eller

— 170 g stigmasterin ($C_{29}H_{48}O = \Delta$ -5,22-stigmastadien-3-β-in) af en renhedsgrad på mindst 85 % og indeholdende højst 7,5 % brassicasterin ($C_{28}H_{46}O = \Delta$ -5,22-ergostadien-3-β-in) og højst 4 % sitosterin ($C_{29}H_{50}O = \Delta$ -5-stigmastadien-3-β-in).

BILAG II

Produkter, som skal iblandes det koncentrerede smør (pr. ton), der er bestemt til forarbejdning til produkter under formel B

(Artikel 5, stk. 2, andet led)

De anførte produkter er følgende :

Enten I :

a) 250 g 4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyd, udvundet af vanille eller syntetisk vanille,

eller

100 g 4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyd, udelukkende tilført fra vanillestænger eller rene ekstrakter heraf (1) ;

og

b) 600 g af en blanding indeholdende mindst 90 % sitosterin, hvoraf mindst 80 % er beta-sitosterin ($C_{29}H_{50}O$ = Δ -5-stigmastadien-3- β -in), og højst 9 % campesterin ($C_{28}H_{48}O$ = Δ -5-ergostadien-3- β -in) og 1 % spormængder af andre steriner herunder stigmasterin ($C_{29}H_{48}O$ = Δ -5,22-stigmastadien-3- β -in) ;

Eller II :

a) 20 g ethylester af beta-apo-8'-carotinsyre i en blanding, der er opløselig i mælkefedt,

og

b) 600 g af en blanding indeholdende mindst 90 % sitosterin, hvoraf mindst 80 % er beta-sitosterin ($C_{29}H_{50}O$ = Δ -5-stigmastadien-3- β -in), og højst 9 % campesterin ($C_{28}H_{48}O$ = Δ -5-ergostadien-3- β -in) og 1 % spormængder af andre steriner herunder stigmasterin ($C_{29}H_{48}O$ = Δ -5,22-stigmastadien-3- β -in) (2) ;

Eller III :

a) 250 kg raffineret sukker, formalet til fint granulat eller pulver,

og

b) 600 g af en blanding indeholdende mindst 90 % sitosterin, hvoraf mindst 80 % er beta-sitosterin ($C_{29}H_{50}O$ = Δ -5-stigmastadien-3- β -in), og højst 9 % campesterin ($C_{28}H_{48}O$ = Δ -5-ergostadien-3- β -in) og 1 % spormængder af andre steriner herunder stigmasterin ($C_{29}H_{48}O$ = Δ -5,22-stigmastadien-3- β -in).

---

(1) Den analysemetode, som anvendes til kontrol af denne bestemmelse, er den, der gælder for de offentlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdningen til det færdige produkt finder sted.
(2) I så fald har det endelige produkt et mindste fedtindhold på 79,8 %.